

AUTORIZAÇÃO DE VIAGEM NACIONAL PARA MENOR DESACOMPANHADO

Travel Authorization for Unaccompanied Minor / Autorización de Viaje para Menor Desacompañado

Criança / Child / Niño				
Nome completo do Menor / Full name of minor / Nombre completo del Menor				Sexo/Gender
Telefone / Phone / Teléfono	Documento / Document / Documento	Idade / Age / Edad	Idiomas / Languages	
Endereço permanente do menor / Permanent Address of minor / Dirección permanente del menor				
Responsável na Partida / Person Seeing off on Departure / Responsable en la salida				
Nome / Name / Nombre		Nº do documento / Document no. / Nro. de documento		
Endereço permanente / Permanent Address / Dirección permanente		Telefone / Phone / Teléfono		
Parentesco / Relationship		Observação / Remarks / Observación		
Para uso da Companhia Aérea / For Airline Company Only / Para uso de la compañía aérea				
E-kt		PNR		
Nº de bagagens / Piece no. / Nro. Equipaje		Peso Total / Total Weight	Etiquetas / Bag Tags	
Itinerário do Passageiro / Flight Details / Itinerario del Pasajero				
Voo/Flight/Vuelo	Data/Date/Fecha	Assento/Seat/Asiento	De/From	Para/To
Voo/Flight/Vuelo	Data/Date/Fecha	Assento/Seat/Asiento	De/From	Para/To
Voo/Flight/Vuelo	Data/Date/Fecha	Assento/Seat/Asiento	De/From	Para/To
Para ser Recebido por / Person Meeting on Arrival / Para ser recibido por				
Nome / Name / Nombre		Nº do documento / Document no. / Nro. de documento		
Endereço permanente / Permanent Address / Dirección permanente:		Telefone / Phone / Teléfono:		
Parentesco / Relationship:		Observação / Observation / Observación:		
Responsável pelo recebimento / Responsible for receiving / Responsable de la recepción				
Local / Place	Data / Date / Fecha	Horário / Time / Horario	Ass. p/ Liberação do Menor / Child release signature / Firma para la liberación del menor	
Declaração do Responsável / Responsible Declaration / Declaración del Responsable				
<p>1 – Declaro ter tomado as providências necessárias para que o menor acima mencionado seja acompanhado ao aeroporto de partida e seja recebido no aeroporto de destino pelas pessoas nomeadas. Estas pessoas ficarão no aeroporto até que o voo tenha partido e/ou estarão disponíveis no aeroporto no horário de chegada do voo. / I confirm that I have arranged to the above mentioned minor to be accompanied to the airport on departure and to be met on arrival by the people named. These people will remain at the airport until the flight has departed and/or be available at the airport at the scheduled time of arrival of the flight / Declaro haber tomado las medidas necesarias para que el menor arriba mencionado vaya acompañado del aeropuerto de salida y sea recibido en el aeropuerto de destino por las personas nombradas. Estas personas se quedarán en el aeropuerto hasta que el vuelo haya partido y/ o estarán disponibles en el aeropuerto a la hora de llegada del vuelo.</p> <p>2 – Caso o menor não seja esperado no destino, autorizo a(s) empresa(s) a tomar qualquer ação que ela(s) considere(m) necessária para assegurar o bem estar do menor enquanto sua custódia, incluindo o retorno do menor ao aeroporto de partida e concordo em indenizar e reembolsar a(s) empresa(s) pelos custos e despesas incorridas por esta ação. Exemplo: transporte, refeições, acomodações, telefonemas, etc. / If there is nobody waiting the minor at the destiny, I authorize the carrier(s) to take any action they consider necessary to ensure the minor's safe custody including return the minor to the departure airport. I agree to indemnify and reimburse the carrier(s) for the costs and expenses incurred by them in talking such action. For example: transportation, meals, accommodation, phone calls, etc. / Si el menor no es esperado en el destino, autorizo a la(s) empresa(s) a tomar cualquier acción que considere necesaria para asegurar el bienestar del menor mientras su custodia, incluyendo el retorno del menor al aeropuerto de partida y estoy de acuerdo en indemnizar y reembolsar a la(s) empresa(s) por los costos y gastos incurridos por esta acción. Ejemplo: transporte, comidas, alojamiento, llamadas telefónicas, etc.</p> <p>3 – Certifico que o menor tem toda a documentação requerida para a viagem (passaporte, visto, certificado de vacina, etc.) / I certify that the minor is in possession of all travel documents (passport, visa, health certificate, etc) required by applicable laws./ Certifico que el menor tiene toda la documentación requerida para el viaje (pasaporte, visa, certificado de vacuna, etc.)</p> <p>4 – Eu, abaixo assinado, pai ou guardião do menor acima mencionado, concordo e solicito o transporte do menor nomeado acima e declaro que a informação fornecida é verdadeira. / I the undersigned parent or guardian of the above mentioned minor agree to and request the carriage of the minor named above and certify that the information provided is accurate./ Yo, abajo firmante, padre o guardián del menor arriba mencionado, estoy de acuerdo y solicito el transporte del menor nombrado arriba y declaro que la información suministrada es verdadera.</p>				
Local / Place	Data / Date / Fecha	Assinatura / Signature / Firma		
Funcionário da Cia responsável / Responsible Company Staff / Funcionario de la compañía responsable				
Aeroporto de Partida / Departure Airport / Aeropuerto de Salida		Aer. Transferência1 / Transfer Point 1/ Aeropuerto de Transferencia 1		
Nome / Name / Nombre:		Nome / Name / Nombre:		
Matrícula e Cargo / Register and Occupation / Matrícula y Función		Matrícula e Cargo / Register and Occupation / Matrícula y Función		
Aer. Transferência 2 / Transfer Point 2 / Aeropuerto de Transferencia 2		Aeroporto de Chegada / Arrival Airport / Aeropuerto de Llegada		
Nome / Name / Nombre:		Nome / Name / Nombre:		
Matrícula e Cargo / Register and Occupation / Matrícula y Función		Matrícula e Cargo / Register and Occupation / Matrícula y Función		
Instruções Especiais / Special Instruction / Instrucciones Especiales				

1º Via – Aeroporto de Origem / Origin Airport / Aeropuerto de Origen –

2º Via – Bolsa do Menor Desacompanhado - / Aeroporto de destino / Unaccompanied Minor's Bag - Destination Airport / Bolsa del Menor Desacompañado - Aeropuerto de destino